

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieses Ladegeräts. Dieses praktische Ladegerät lädt bis zu vier Akkus gleichzeitig auf und gibt Ihnen jederzeit eine optische Ladestandanzeige wieder. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie dieses Produkt optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Ladegerät
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

Akkus aufladen

1. Verbinden Sie das Ladegerät über das mitgelieferte Netzteil mit der Stromversorgung.
2. Legen Sie dann bis zu vier NiMH-Akkus des Typs AA und/oder AAA in das Ladefach.



HINWEIS:

Es können gleichzeitig Akkus des Typs AA und des Typs AAA geladen werden.

3. Wenn Sie Akkus des Typs AA aufladen möchten, müssen Sie diese in die oberen Kontaktrasten einlegen. AAA-Akkus legen Sie in die unteren Kontaktrasten ein.
4. Auf dem Display wird angezeigt, wie voll die Akkus geladen sind. Während des Ladevorgangs steht **CHG** neben der Ladestandanzeige. Wenn die Akkus voll aufgeladen sind, erlischt die **CHG**-Anzeige.
5. Wenn einer der Akkus beschädigt ist, wird **ERROR** neben der Ladestandanzeige eingeblendet und die Anzeige des beschädigten Akkus blinkt.



HINWEIS:

Das Gerät wird bei Betrieb warm. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.

Technische Daten

- **Netzteil**
 - Betriebsspannung: 230 V
 - Ausgangsspannung: 12 V
 - Ausgangsstrom: 600 mA
- Betriebstemperatur: 0 – 40 °C
- Maße: 115 x 66 x 30 mm
- Gewicht: ca. 93 g (ohne Netzteil)

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Bei Geräten mit Akku-Ladefunktion dürfen NUR AKKUS (aufladbare Batterien) eingelegt werden. Prüfen Sie unbedingt vor dem Laden, ob sich im Batteriefach tatsächlich Akkus und keine Batterien befinden.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus. Falsch eingesetzte Akkus oder Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency GmbH, dass sich das Produkt PX-5334 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
28.02.2012

Kucharski, A.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-5334 ein.

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce chargeur. Ce chargeur pratique recharge simultanément jusqu'à quatre accus et vous indique visuellement le statut de charge.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Chargeur
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

Charger accus

1. Branchez le chargeur au réseau électrique via l'adaptateur secteur fourni.
2. Insérez ensuite jusqu'à quatre accus NiMH de type AA et/ou AAA dans le chargeur.



NOTE :

Vous pouvez recharger simultanément des piles de type AA et de type AAA.

3. Si vous souhaitez recharger les accus de type AA, vous devez les placer dans les emplacements du dessus. Placez les accus AAA dans les emplacements inférieurs.
4. L'écran affiche l'état de chargement des accus. L'inscription CHG s'affiche quand le chargement est en cours. L'inscription CHG disparaît quand les accus sont totalement chargés.
5. Si un des accus est endommagé, **ERROR** s'affiche à l'écran et l'emplacement de l'accu endommagé clignote.



NOTE :

L'appareil peut chauffer durant l'utilisation. Ceci est normal et n'est pas un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

- **Adaptateur secteur**
 - Tension de fonctionnement : 230 V
 - Tension de sortie : 12 V
 - Courant de sortie : 600 mA
- Température de fonctionnement : 0 – 40 °C
- Dimensions : 115 x 66 x 30 mm
- Poids : env. 93 g (sans adaptateur secteur)

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Ne pas tenter de réparation !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION :

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts consécutifs. Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension trop faible. Il est donc possible que certains appareils qui fonctionnent à pile ne fonctionnent pas avec des accus.
- Pour les appareils avec fonction de rechargement des accus, utiliser uniquement des accus (pile rechargeable). Vérifiez que l'appareil contienne bien des accus et non des piles classiques avant chargement.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion!
- Respectez la polarité des accus. Un mauvais sens d'insertion peut mettre l'appareil en panne - Risque d'incendie.
- Ne pas ouvrir les piles, ne pas les jeter au feu.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les accus hors de portée des enfants.
- Sortez les accus de l'appareil, si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PX-5334 conforme aux directives actuellement en vigueur du Parlement Européen.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
28.02.2012



Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PX-5334.